



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-86(3)/13/BB

Warszawa, dnia 25 kwietnia 2013 r.

Decyzja DNR-2/74/2013

Na podstawie art. 40k ust. 4 w związku z art. 38 ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.) oraz art. 108 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2013r., poz. 267) Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postanawia przedłużyć wydany przez Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej dla Bartłomieja Krzywolaka prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Firma Handlowo-Uslugowa BK Bartłomiej Krzywolak w Krakowie, w dniu 22 marca 2013 r. zakaz udostępniania 23 sztuk *pilarki spalinowej SKAN SM110013* kod EAN 5906725619310, niezgodnej z wymaganiami zasadniczymi określonymi w § 10 ust.1, § 29 ust. 1 i 2, § 36 pkt 1 lit. a, § 56 ust. 1, § 56 ust. 1 pkt 1, 4, 6, § 58 ust. 2, § 59 ust. 1 pkt 3, 5, 7, 20, 21 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn (Dz. U. Nr 199, poz. 1228), zwanego dalej „rozporządzeniem” oraz w pkt 1.3.2 i pkt 1.3.10 załącznika nr 3 „Deklaracje” do ww. rozporządzenia, do czasu zakończenia postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzonego do obrotu ww. wyrobu.

Uzasadnienie

W toku kontroli przeprowadzonej u przedsiębiorcy Bartłomieja Krzywolaka prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Firma Handlowo-Uslugowa BK Bartłomiej Krzywolak w Krakowie, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Krakowie stwierdzili w ofercie handlowej przedmiotową *pilarkę spalinową SKAN SM110013*.

W wyniku badań organoleptycznych przeprowadzonych przez inspektorów stwierdzono nieprawidłowości w zakresie oznakowania i treści instrukcji obsługi ww. wyrobu. Badając trwałość konstrukcji ujawniono pęknięcie obudowy maszyny w miejscu łączenia śrubą, wskazujące na słabą wytrzymałość materiałów użytych do budowy maszyny.

Stwierdzono także, że przedmiotowa pilarka posiadała niezaślepiiony otwór umieszczony przy dźwigni sterowania przepustnicą, umożliwiającą ingerencję użytkownika w element sterowania napędem w celu jego zablokowania w pozycji ciągłego gazu. Ponadto, dostarczona w toku kontroli przez importera deklaracja zgodności nie zawierała nazwiska i adresu osoby mającej miejsce zamieszkania na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej, a także imienia i nazwiska osoby upoważnionej do sporządzenia deklaracji w imieniu producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela.

Wobec powyższych ustaleń, Małopolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej uznał za zasadne przekazanie ww. pilarki do badań laboratoryjnych, które przeprowadzone zostały przez Centralny Instytut Ochrony Pracy - Państwowy Instytut Badawczy w Warszawie.

Badania laboratoryjne wykazały, iż ww. wyrób nie spełnia wymagań określonych w następujących punktach normy PN-EN ISO 11681-1:2009 *Maszyny dla leśnictwa – Wymagania bezpieczeństwa i badanie pilarek łańcuchowych przenośnych – Część 1: Pilarki łańcuchowe do prac leśnych*:

- pkt 5.3.1.1, z uwagi na złamanie uchwytu przedniego podczas próby wytrzymałości na mechaniczne obciążenie statyczne,
- pkt 5.6.1, z uwagi na złamanie wychwytnika piły łańcuchowej podczas próby wytrzymałości na uderzenia mechaniczne,
- pkt 6.1, z uwagi na braki w danych technicznych w instrukcji obsługi dotyczących m.in.: masy pilarki, grubości ogniwa prowadzącego oraz typów pił i prowadnic,
- pkt 6.2, z uwagi na podanie w instrukcji obsługi nieprawidłowego przeznaczenia pilarki (tj. do prac przy pielęgnacji drzew) oraz terminologii niezgodnej z normą PN-ISO 6531 *Maszyny dla leśnictwa. Pilarki łańcuchowe przenośne. Terminologia*; podanie w instrukcji obsługi niepełnych informacji dotyczących użytkowania pilarki, tj.: wielkości emisji ciśnienia akustycznego i mocy akustycznej na stanowisku operatora, emisji drgań a także ostrzeżeń o zagrożeniach i środkach zaradczych podejmowanych w celu ich zmniejszenia, a także niewyjaśnienie w instrukcji obsługi zjawisk „ślizgania”, „skakania” i opadania pod koniec cięcia,
- pkt 6.3, z uwagi na braki w danych technicznych na oznakowaniu pilarki (nazwa i adres producenta, oznaczenie serii lub typu) oraz podanie oznakowania mającego zastosowanie do maszyn z napędem elektrycznym tj. symbolu drugiej klasy ochronności, a także niepełne wyjaśnienia w instrukcji obsługi dotyczące oznakowań

umieszczonych na pilarence np. oznakowanie ciągu ssania – ustawienia przepustnicy w położeniu rozruchowym.

Mając na uwadze powyższe niezgodności, Małopolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej, na podstawie art. 40k ust. 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.), zwanej dalej „ustawą” oraz art. 108 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2013r., poz. 267) wydał w dniu 22 marca 2013 r. decyzję, w której zakazał kontrolowanemu przedsiębiorcy, Bartłomiejowi Krzywolakowi prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą Firma Handlowo-Usługowa BK Bartłomiej Krzywolak w Krakowie, udostępniania do dnia 21 maja 2013 r., 23 sztuk *pilarki spalinowej SKAN SM110013* kod EAN 5906725619310, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w następujących przepisach rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn:

- § 10 ust. 1, § 29 ust. 1 i 2, § 36 pkt 1 lit a, z uwagi na niewystarczającą wytrzymałość materiałów użytych do wykonania elementów maszyny i zastosowanych urządzeń ochronnych,
- § 56 ust. 1, z uwagi na umieszczenie na wyrobie istotnych informacji w sposób nietrwały,
- § 56 ust. 1 pkt 1, 4, i 6, z uwagi na nieumieszczenie na maszynie nazwy i adresu producenta oraz jego upoważnionego przedstawiciela, jeśli taki występuje; serii lub typu maszyny oraz roku budowy maszyny, rozumianego jako rok zakończenia procesu produkcji,
- § 58 ust. 2, z uwagi na brak w instrukcji obsługi napisu „instrukcja oryginalna”,
- § 59 ust. 1 pkt 3, 5, 7, 20, 21, z uwagi na brak w instrukcji obsługi pełnych informacji dotyczących użytkowania maszyny oraz niedołączenie deklaracji zgodności,
- pkt 1.3.2 i pkt 1.3.10 załącznika nr 3, z uwagi na brak w deklaracji zgodności nazwiska i adresu osoby mającej miejsce zamieszkania na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej, upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej, a także imienia i nazwiska osoby upoważnionej do sporządzenia deklaracji w imieniu producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela.

Zgodnie z brzmieniem art. 40k ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, w przypadku gdy w wyniku kontroli organ wyspecjalizowany, który ją przeprowadził, stwierdzi, że wyrób nie spełnia zasadniczych, szczegółowych lub innych wymagań, może, w drodze decyzji, zakazać udostępniania wyrobu na okres nie dłuższy niż 2 miesiące.

Akta z przeprowadzonej kontroli przekazano do UOKiK celem wszczęcia postępowania administracyjnego na podstawie ww. ustawy.

Zgodnie z art. 38 ust. 3 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności postępowanie w sprawie wprowadzonych do obrotu lub oddanych do użytku wyrobów niezgodnych z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami prowadzi Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

Pismem z dnia 19 kwietnia 2013 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zawiadomił SKAN Sp. z o.o. z siedzibą w Szczukach o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego, w sprawie wprowadzonej do obrotu *pilarki spalinowej SKAN SM110013* kod EAN 5906725619310, niezgodnej z wymaganiami zasadniczymi określonymi w § 10 ust.1, § 29 ust. 1 i 2, § 36 pkt 1 lit. a, § 56 ust. 1, § 56 ust. 1 pkt 1, 4, 6, § 58 ust. 2, § 59 ust. 1 pkt 3, 5, 7, 20, 21 rozporządzenia oraz w pkt 1.3.2 i pkt 1.3.10 załącznika nr 3 „Deklaracje” do ww. rozporządzenia.

Zgodnie z brzmieniem przepisu § 10 ust. 1 rozporządzenia, maszyna powinna być zaprojektowana i wykonana tak, aby nadawała się do realizowania swojej funkcji oraz mogła być obsługiwana, regulowana i konserwowana, nie stwarzając zagrożeń dla osób wykonujących te czynności w przewidzianych warunkach, z uwzględnieniem możliwego do przewidzenia niewłaściwego użycia. Przepis § 29 rozporządzenia stanowi, że poszczególne części maszyny i ich połączenia powinny wytrzymać obciążenia występujące podczas użytkowania (ust. 1), a trwałość użytych materiałów powinna być dostosowana do rodzaju miejsca pracy maszyny, przewidzianego przez producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela, z uwzględnieniem zmęczenia, starzenia, korozji i ścierania materiałów (ust. 2). Według przepisu § 36 ust 1 lit. a rozporządzenia, osłony i urządzenia ochronne powinny mieć wytrzymałą konstrukcję. Zgodnie z brzmieniem § 56 ust. 1 rozporządzenia, oznaczenia maszyn powinny być widoczne, czytelne i trwałe, a także powinny zawierać co najmniej: nazwę i adres producenta oraz jego upoważnionego przedstawiciela, jeśli taki występuje (pkt. 1), oznaczenie serii lub typu maszyny (pkt 4), rok budowy maszyny, rozumiany jako rok zakończenia procesu produkcji (pkt 6). Przepis § 58 ust. 2 rozporządzenia stanowi, że instrukcja powinna być sporządzona w co najmniej jednym języku oficjalnym Unii Europejskiej. Na takiej wersji lub wersjach językowych, zweryfikowanych przez producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela, powinien być umieszczony napis „Instrukcja oryginalna”. Według przepisu § 59 ust. 1 rozporządzenia, instrukcje, o których mowa w § 58 ust. 1, powinny zawierać co najmniej następujące informacje, jeżeli ma to zastosowanie: deklarację zgodności WE lub dokument przedstawiający treść deklaracji zgodności WE, wskazujący szczegółowe dane dotyczące

maszyny (pkt 3), rysunki, schematy, opisy i objaśnienia niezbędne do użytkowania, konserwacji i naprawy maszyny oraz sprawdzenia prawidłowości jej działania (pkt 5), opis zastosowania maszyny zgodnego z przeznaczeniem (pkt 7), specyfikacje części zamiennych, jakie mają zostać użyte, jeżeli mają one wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo operatorów (pkt 20), parametry dotyczące emisji hałasu (pkt 21). Zgodnie z brzmieniem pkt 1.3 załącznika nr 3 do rozporządzenia, deklaracja zgodności WE powinna zawierać: nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej, upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej (pkt 1.3.2) oraz imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej do sporządzenia deklaracji w imieniu producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela (pkt 1.3.10).

Na podstawie art. 40k ust. 4 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie może, w drodze decyzji, przedłużyć okres obowiązywania zakazu do czasu zakończenia postępowania, które ma na celu wycofanie wyrobu z obrotu lub usunięcie stwierdzonych niezgodności.

Biorąc pod uwagę, że przedmiotowy wyrób zagraża bezpieczeństwu i zdrowiu użytkowników, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdził, iż zasadne jest przedłużenie zakazu Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej z dnia 22 marca 2013 r.

Zgodnie z art. 108 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego decyzji, od której służy odwołanie, może być nadany rygor natychmiastowej wykonalności, gdy jest to niezbędne ze względu na ochronę zdrowia lub życia ludzkiego albo dla zabezpieczenia gospodarstwa narodowego przed ciężkimi startami bądź też ze względu na inny interes społeczny lub wyjątkowo ważny interes strony.

W niniejszej sprawie nadanie rygoru natychmiastowej wykonalności uzasadnione jest ochroną zdrowia użytkowników wyrobu.

Pouczenie

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2013 r., poz. 267), w związku z art. 43b ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.), od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić

się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. PREZESA
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów
ZASTĘPCA DYREKTORA
Departamentu Nadzoru Rynku
Jadwiga Gunerka

Otrzymują:

1. Bartłomiej Krzywolak
FHU BK
ul. Włoska 9/8
30-628 Kraków
2. SKAN Sp. z o.o.
Szczuki 99
06-211 Płoniawy-Bramura

Do wiadomości:

1. Małopolski Wojewódzki Inspektor
Inspekcji Handlowej (WN.8361.563.2012, WN.8361.138.2013)
2. a/a